

## Megbízási szerződés

amely létrejött egyrészről az

### Észak-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság

9021 Győr, Árpád út 28-32.

Képviseli: **Janák Emil igazgató**

Adószám: 15308373-2-08

Bankszámlaszám: MÁK 10033001-01712027-00000000

ÁHT azonosító: 036012

a továbbiakban: **Megbízó,**

másrészről

### Név: EUROUT Mérnöki Tanácsadó, Szervező és Kereskedelmi Kft.

Székhely: 1143 Budapest, Zászlós u. 18.

Képviseli: **Szabó Kálmán, ügyvezető**

Cégjegyzékszám: 01-09-160911

Adószám: 10637784-2-42

Bankszámlaszám: 11714006-20377759-00000000

a továbbiakban: **Megbízott**

között a mai napon az alábbi tartalommal és feltételek szerint:

#### 1. A szerződés tárgya

A Megbízó hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárást folytatott le „Nagy-Pándzsa vízgyűjtő revitalizációja” tárgyú projekt megvalósítása során elvégzendő pótmunkák műszaki ellenőri feladatainak ellátása tárgyában. Az eljárás nyertese a Megbízott.

A Megbízott feladata a „Nagy-Pándzsa vízgyűjtő revitalizációja” tárgyú projekt megvalósítása során elvégzendő pótmunkák műszaki ellenőri feladatainak ellátása, a jelen szerződésnek fizikai csatolás nélkül is elválaszthatatlan mellékletét képező ajánlattételi felhívásban és dokumentációban, illetve műszaki leírásban, valamint a jelen szerződésben meghatározottak szerint.

#### 2. A szerződés időtartama

**Teljesítési határidő:** 2011. október 18., illetve legfeljebb a kivitelezési munkák befejezéséig.

A Megbízottnak rendelkezésre kell állnia a kivitelezési munkákkal kapcsolatos garanciális, jótállási feladatok elvégzésével kapcsolatban is.

#### 3. A teljesítés helye

Megbízó székhelye, (9021 Győr, Árpád út 28-32.), valamint Megbízó Rábai Szakaszmérnökségének működési területén a Nagy-Pándzsa vízgyűjtő területe

#### 4. Megbízási díj, fizetési feltételek

Megbízottat a jelen szerződésben meghatározott feladatok hibátlan és hiánytalan teljesítése esetén megbízási díj illeti meg.

A megbízási díj összege:

Nettó 488 000,- Ft

Áfa 122 000,- Ft

Bruttó 610 000,- Ft,

azaz mindösszesen bruttó hatszázötvenezer forint.

A Megbízó előleget nem fizet.

A Megbízott a műszaki ellenőri feladatok ellátásának befejezése után egy végszámlát nyújthat be. A Megbízó képviselője által igazolt végszámlát a Megbízó a szükséges mellékletekkel együtt benyújtott számla jelen szerződés 8. pontjában megjelölt személy által történő kézhezvételétől számított 15 napon

belül átutalással egyenlíti ki a Megbízott 11714006-20377759-00000000 számú bankszámlájára. Megbízó nyilatkozik, hogy a szükséges pénzügyi fedezet a NYDOP -4.2.1/A-2008-0002 azonosító jelű projektből, kiemelt pályázati forrásból áll rendelkezésre. A Megbízott tudomásul veszi, hogy amennyiben a beruházásra biztosított fedezet megváltozik, úgy a Megbízó kezdeményezheti a szerződés módosítását.

A Megbízó felhívja a Megbízott figyelmét a Kbt. 305 § (3) bekezdésére, amely szerint a Megbízott számlája kiegyenlítésnek feltétele az alvállalkozók számláinak kifizetése, és ennek igazolása a Megbízó felé. Megbízott kötelezettsége a Kbt. 305 § (3) bekezdése szerint áll fenn.

#### **5. Megbízó jogai és kötelezettségei**

Megbízó jogosult a Megbízott tevékenységét és a feladat elvégzésének folyamatát ellenőrizni. Megbízott nem mentesül a felelősség alól, ha a Megbízó az ellenőrzést elmulasztotta vagy nem megfelelően végezte el.

Megbízó a megbízási díjat a jelen megállapodásban foglaltak szerint köteles megfizetni a Megbízottnak.

#### **6. Megbízott jogai és kötelezettségei**

Megbízott köteles a munkavégzést úgy megszervezni, hogy biztosítsa a munka gazdaságos és gyors elvégzését. Megbízott a lefolytatott közbeszerzési eljárás alapján megkötött szerződés, illetve Megbízó utasításai szerint köteles eljárni. Az utasítás nem terjedhet ki a munka megszervezésére, illetőleg nem teheti a teljesítést terhesebbé.

Megbízott köteles a Megbízót minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a teljesítés eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti, vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a Megbízott felelősséggel tartozik.

Ha a Megbízó célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, erre a Megbízott köteles őt figyelmeztetni. A figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért a Megbízott felelős. Ha azonban a Megbízó a figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, Megbízott a szerződéstől elállhat. Ha nem áll el, a Megbízó utasítása szerint a Megbízó kockázatára köteles a munkát elvégezni.

Megbízott a Megbízó utasítása szerint nem végezheti el a munkát, ha ez jogszabály vagy hatósági rendelkezés megsértésére vagy élet- és vagyónbiztonság veszélyeztetésére vezetne.

#### **7. A Megbízott jelentési kötelezettségei**

A Megbízott feladatainak teljesítése során a Megbízó utasításai szerint jelentéseket, illetve a Megbízó utasítására külön jelentéseket készít az építéssel, kivitelezéssel, minőség-ellenőrzéssel és üzemeltetéssel kapcsolatban, különösen a minőség, a határidők és a költségek figyelembe vételével. A Megbízott mindezen jelentésekből összefoglaló jelentést készít a kiegészítő (pót) munkák befejezését követően.

A Megbízó kérésére a Megbízott köteles haladéktalanul információkat adni a szerződés teljesítéséről. A Megbízott a Projekttel kapcsolatos fontosabb eseményekről folyamatosan tájékoztatja a Megbízót. A Megbízó bármilyen információt bekérhet a Megbízottól, és jogosult azokat ellenőrizni.

A végszámlához zárójelentést kell mellékelni, a Megbízó által meghatározott formanyomtatványnak megfelelően.

Közvetlenül a Szerződés teljesítési időszakának vége előtt a Megbízottnak zárójelentést kell összeállítania. A zárójelentés mellé kritikai tanulmányt kell mellékelnie azokról a jelentős problémákról, amelyek a pótmunkák megvalósítása során felmerültek, amennyiben azok előfordultak.

A zárójelentés végleges változatát a kivitelezés teljesítési időszakát követő 10 napon belül kell eljuttatni a Megbízóhoz.

A Megbízónak a kézhezvételtől számított 10 napon belül értesítenie kell a Megbízott a részére küldött dokumentumokat vagy jelentéseket érintő döntéséről. Elutasítás esetén döntését indokolni köteles. A zárójelentés esetében a fenti határidő 20 nap. Ha a Megbízó határidőn belül nem tesz észrevételt a dokumentumokra vagy jelentésekre, a Megbízott kérheti azok írásbeli elfogadását. Ha a Megbízó az írásbeli

kérés kézhezvételétől számított 15 napon belül sem tájékoztatja a Megbízott észrevételéről, a dokumentumokat és jelentéseket elfogadottnak kell tekinteni.

Ha egy jelentést vagy dokumentumot a Megbízó a Megbízott által végrehajtandó módosításoktól függően hagy jóvá, a Megbízó a kért módosítások végrehajtására határidőt ír elő.

A Megbízó a Megbízott által összeállított és elküldött jelentések és egyéb dokumentumok jóváhagyásával igazolja azok Szerződésnek való megfelelését

#### **8. A felek együttműködése**

A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodásban foglaltak maradéktalan megvalósítása érdekében szükség szerint folyamatosan együttműködnek. Ennek megfelelően időben tájékoztatják egymást, nem csupán a jelen megállapodásban foglaltak teljesítéséről, hanem minden olyan kérdésről (tény, adat, körülmény), amely a szerződés teljesítésére kihatással lehet.

A Megbízó által a kapcsolattartásra kijelölt személyek:

Szerződéssel kapcsolatos kérdésekben:

Név: Nagy Tamás osztályvezető

Tel:96/500-055 Fax:96/500-059 E-mail: [beruhazas@edukovizig.hu](mailto:beruhazas@edukovizig.hu)

Szakmai kérdésekben:

Név: Szilbekné Molnár Katalin osztályvezető

Tel:96/500-030 Fax:96/500-033 E-mail: [vizrendezes@edukovizig.hu](mailto:vizrendezes@edukovizig.hu)

Név: Tóth Ferenc

Tel:96/500-055 Fax:96/500-033 E-mail: [vizrendezes@edukovizig.hu](mailto:vizrendezes@edukovizig.hu)

Pénzügyi kérdésekben:

Név: Niertitné Mazalin Krisztina

Tel.: 96/500-000 Fax: 96/500-052 E.-mail: [gazdasag@edukovizig.hu](mailto:gazdasag@edukovizig.hu)

A Megbízott által kapcsolattartásra kijelölt személy:

Név: Széles László

Tel: 1/887-2608 Fax: 1/252-5159 E-mail: [szeles.laszlo@eurout.hu](mailto:szeles.laszlo@eurout.hu)

#### **9. Felelősség a teljesítésért**

Megbízott felel azért, hogy jelen szerződésben és mellékleteiben meghatározott műszaki ellenőri feladatok ellátását a vállalt határidőben, eredményesen elvégzi.

A Megbízott hibásan teljesít, amennyiben szerződéses kötelezettségét nem teljesíti, vagy megszegi a szerződésben, annak mellékleteiben foglalt feltételeket.

Amennyiben a Megbízó a szerződést a Megbízott egyértelmű és bizonyítható hibájából felmondja, úgy Megbízó meghiúsulási kötbérre jogosult. A meghiúsulási kötbér mértéke a bruttó megbízási díj 10%-a.

A kötbér összegét a Megbízó a kötbérezés alapját érintő (rész)számla összegéből jogosult visszatartani. Amennyiben Megbízott a kötbér alapját és összezszerűségét vitatja, azt 3 napon belül teheti meg. Ennek elmulasztása esetén a kötbérfizetés esedékessége beáll.

Bármely nem szerződészerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása a Megbízó részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek a Megbízót a szerződészegés következményeként megilletik, kivéve, ha a nem szerződészerű teljesítést Megbízott a Megbízó előzetes kérésére alkalmazta.

Megbízó kötbéren felüli kárigényét a polgári jog általános szabályai szerint érvényesíti. Megbízott köteles - a Ptk. 355. § (4) bekezdése szerinti kárként - megtéríteni Megbízó részére jelen szerződés megszegése miatt esetlegesen visszatérítendő támogatás és kamatai összegét, amennyiben a kár a Megbízottnak felróható okból következett be.

10. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Megbízott területi és időbeni korlátozás nélkül felhasználási engedélyt ad a Megbízónak az alábbiak szerint:

- a szerződésben meghatározott valamennyi, a jelen szerződés alapján a Megbízott által elkészített dokumentumot jogosult a Megbízó teljes körűen felhasználni,
- a felhasználói jog a Megbízási díj kifizetésének napjától illeti meg a Megbízót,
- a Megbízási díj magában foglalja az esetleges szerzői jogdíjakat is.

#### 11. A szerződés módosítása

A Felek a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény alapján csak akkor módosíthatják a szerződésnek a felhívás, a dokumentáció feltételei, illetőleg az ajánlat tartalma alapján meghatározott részét, ha a szerződéskötést követően - a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében - beállott körülmény miatt a szerződés valamelyik fél lényeges jogos érdekét sérti.

12. A jelen szerződés a felek kölcsönös kötelezettségeinek maradéktalan és szerződésszerű teljesítésével szűnik meg, kivéve az alább meghatározott eseteket:

A Megbízó írásban, a Megbízott szerződésszegése miatt azonnali hatállyal elállhat a szerződéstől alábbi esetekben:

- a.) Ha a Megbízott a szerződésből és mellékleteiből eredő lényeges kötelezettségeit a Megbízó által meghatározott mennyiségben és minőségben, határidőben nem végzi el.
- b.) Ha a Megbízott szerződésszegése esetén - Megbízó szerződésszerű teljesítésre vonatkozó írásbeli felszólítása ellenére sem teljesít.

Azon, a jelen szerződés alapján fennálló jogok és kötelezettségek, amelyeknek természetüknél fogva továbbra is fenn kell maradniuk, különös tekintettel a titoktartási kötelezettségre vonatkozó rendelkezésekre, a jelen szerződés megszűnését követően is hatályban maradnak.

13. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodásban foglaltakat, valamint a teljesítésük során az egymásnak átadott információt bizalmasan kezelik. Szerződő felek tudomásul veszik, hogy a közpénzek felhasználásával, a köztulajdon használatával, átláthatóbbá tételével és ellenőrzésének bővítésével összefüggő egyes törvények módosításáról szóló 2003. évi XXIV. törvény alapján az Állami Számvevőszék, míg a Kormányzati Ellenőrzési Hivatalról szóló 312/2006. (XII.23.) Korm.rendelet szerint a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal ellenőrzést végezhet.

#### 13. Jogviták rendezése

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy esetleges jogvitáikat elsődlegesen békés úton, tárgyalások útján kívánják rendezni, csupán akkor fordulnak bírósághoz, ha a tárgyalásos rendezés nem vezetett eredményre. Szerződő felek a jelen megállapodásból eredő valamennyi perben alávetik magukat értékhatártól függően a Győri Városi Bíróság, illetve a Győr-Moson-Sopron Megyei Bíróság kizárólagos illetékességének

14. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény, a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény, valamint az egyéb kapcsolódó jogszabályok rendelkezései az irányadók.

15. A szerződő felek magukra nézve kötelezőnek fogadják el, hogy az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény értelmében az államháztartás pénzeszközei felhasználásával, az államháztartáshoz tartozó vagyonnal történő gazdálkodással összefüggő szerződések megnevezését (típusát), tárgyát, a szerződést kötő felek nevét, a szerződés értékét, határozott időre kötött szerződés esetében annak

időtartamát, valamint az említett adatok változásait közzé kell tenni a szerződés létrejöttét, valamint a változás bekövetkezését követő 60 napon belül. A közzétételről az Észak-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság gondoskodik. A közzététel nem minősül üzleti titok megsértésének.

16. Jelen szerződés érvényességi feltétele az Észak-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság szárazbélyegzőjével történő ellátás.

Jelen megállapodást a felek képviselői, elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, öt magyar nyelvű eredeti példányban jóváhagyólag aláírták.

Mellékletek:

A szerződésnek fizikai csatolás nélkül is elválaszthatatlan részét képezik a következő mellékletek:

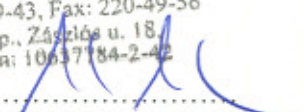
1. számú melléklet: Ajánlattételi felhívás és dokumentáció
2. számú melléklet: Megbízott ajánlata

Győr, 2011. augusztus 9.



.....  
Janák Emil igazgató  
Megbízó

**EUROUT**  
Mérnöki, Tanácsadó  
Szervező és Kereskedelmi Kft.  
Tel: 220-49-43, Fax: 220-49-56  
1143 Bp., Zászlós u. 18.  
Környezet: 1063 7184-2-42



.....  
Szabo Kálmán, ügyvezető  
Megbízott

.....  
Gaszler Lászlóné gazdasági igazgatóhelyettes  
Megbízó